

## Supplement till verket - !Hay un maestro dentro de ti!

GIORGIO GIUSTI

Över skärvor, över krossade speglar och sjunkna murar, reser sig muren på nytt, på samma ställe, eller något flyttad, eller vinkelrätt mot sin gamla riktning, lika hård, lika ogenomtränglig, med ny fördelning av gråt och böner.

- Willy Kyrklund, *Polyfem förvandlad*, 1964.

The 'lost' substance reappears in the forms of misrepresentation, in the forms of consciousness which misapprehends its relation to that substance.

- Gillian Rose, *Hegel Contra Sociology*, 1981.

Men jag minns inte, jag minns inte. Och om jag inte minns, så hände det aldrig. Det hände aldrig.

- Thalía & Natti Natasha, *No me acuerdo*, 2018. (Fritt övers. från spanskan.)

De tillskansade sig de värsta instrumenten. De skaffade sig uniform, vapen, batong, territorium. De lyckades med det genom att översvämma staden med en oändlig tirad av banala slogans: "ordning kontra oordning", "lojalitet kontra förräderi", "modernitet istället för barbari", "arbete kontra lättja", "hälsa istället för sjukdom", "avhållsamhet istället för lust", "det goda". De sa det, de skrek ut det.

- Diamela Eltit, *Los Vigilantes*, 1994. (Fritt övers. från spanskan.)

Det undantagstillstånd i vilket vi lever bör inte fördömas, det bör vändas mot makten själv.

-Osynliga Kommittén, *Till våra vänner*, 2015.

Bryt upp!  
Allting skiljer oss åt ... men jag dyrkar dig.  
Det är hushållets industri.  
Att liksom vara känd, men samtidigt okänd  
Bland vitvaror.

En modern lägenhet i Viña del Mar.  
En brun skinnjacka.  
Lila brallor. Gröna brallor.  
Brunt. Grönt. Ljusblått. Grått.

Är du lätt att leva med?

Det är en tillbakablick på 30-talet  
Multiplicera, repetition, repetera.  
Nervspänningar. Kissinger.

Vi är på spår efter försvunna sånger och danser  
Ungdomen  
Militären.

Hälsa, skönhet och diet  
Vad lagen kräver.

Utkastade. Ut. Ur.

Barbara Streisand  
Herbert Marcuse  
& Nixons dotter.

Om gud och metafysik  
Pannband på.

Haga el amor y no engorde.  
Ho Chi Minh.

Sexualundervisning  
de golpe y porrazo  
Robespierres stora kärlek hette Éléonore Duplay.

Bland maskiner förlorar man inte  
sin kvinnlighet.

Att ha dåliga nerver är ingen sjukdom!  
Byråkratin i Ñunoa.  
Den lyckliga revolutionen.

Utemöbler.

okt-dec 1970

okt-dec 1972

En mural i Santa Lucia.

Moderna linjer

Likt haute couture

Ett öde

Inte mer än en handduk eller en bra kastrull.

Jan 74

Om den nya prissättningen av varor

Från 11 september

Till historien

## Källförteckning

*!Hay un maestro dentro de ti!* (övers. från spanskan: *Det bor en mästare inom dig!*), har tagit del av Santiago Severin-bibliotekets tidnings- och tidskriftssamling i Valparaíso, och Nationalbibliotekets dito i Santiago, Chile. Viña del Mars kommunala bibliotek Benjamín Vicuña Mackenna, beläget i Carrascopalatset, har också konsulterats för vägledning i arkivrelaterade frågor.

## Tidskrifter

*Revista Eva*, 1970-1973, Editorial Zig-Zag.

*Revista Paula*, 1973-1974, Paula Ediciones.

*Revista Rosita*, 1970-1972, Editorial Zig-Zag.

## Bibliografi

Cristi, Renato, *El pensamiento político de Jaime Guzmán – Una biografía intelectual*. LOM Ediciones 2014.

Comolli, Jean-Luis et.al, *La Cámara Opaca – Mayo francés. El debate cine e ideología*. El Cuenco de Plata 2016.

Endnotes collective, *Endnotes #4 – Unity in Separation*. 2015.

Illanes, María Angélica, *Cuerpo y sangre de la política*. LOM Ediciones 2007.

Kiaer, Christina, *Imagine No Possessions*. MIT Press 2009.

(Red.) César Leyton, Cristián Palacios, Marcelo Sánchez, *Bulevar de los pobres*, Ocho Libros Editores 2015.

Mayol, Alberto, *El derrumbe del modelo – La crisis de la economía de mercado en el Chile contemporáneo*. LOM Ediciones 2012.

Mirowski, Philip, *The Road from Mont Pelerin*. Harvard University Press 2015.

Montalva, Pía, *Morir un poco. Moda y sociedad en Chile 1960-1976*. Catalonia 2015.

Montecino, Sonia, *Madres y Huachos: alegorías del mestizaje chileno*. Catalonia 2015.

Pinto Vallejos, Julio, *Desgarros y utopías en la pampa salitrera – La consolidación de la identidad obrera en tiempos de la cuestión social (1890 – 1923)*. LOM ediciones 2007.

Poulantzas, Nikos, *Fascism and Dictatorship*. Verso 1979.

Salazar, Gabriel, *La enervante levedad histórica de la clase política civil (Chile, 1900-1973)*. Penguin Random House 2015.

Troncoso, Alfredo Barría, *El espejo quebrado – Memorias del cine de Allende y la Unidad Popular*. Uqbar Editores 2011.